



Тридцать третья сессия
Пункт 77 повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

Доклад Специального политического комитета

Докладчик: г-н Абдулдаем М. МУБАРЕЗ (Йемен)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Три подпункта, составляющие пункт 77 повестки дня (см. пункт 2 ниже), были включены в качестве трех отдельных пунктов в предварительную повестку дня тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 31/139 от 16 декабря 1976 года, решением 32/436 от 16 декабря 1977 года и резолюцией 3535 (XXX) от 17 декабря 1976 года Генеральной Ассамблеи, соответственно.

2. На своем 4-м пленарном заседании 22 сентября 1978 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила объединить эти три пункта повестки дня и включить их в повестку дня под единым названием:

"Вопросы, касающиеся информации:

- а) сотрудничество и помощь в применении и улучшении национальных средств массовой информации и связи в целях социального прогресса и развития;
- б) свобода информации:
 - i) проект декларации о свободе информации;
 - ii) проект конвенции о свободе информации;
- с) политика и деятельность Организации Объединенных Наций в области общественной информации: доклад Генерального секретаря".

3. На своем 5-м пленарном заседании 22 сентября 1978 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила передать этот пункт на рассмотрение Специального политического комитета при условии, что на рассмотрение Пятого комитета будут переданы только административные и финансовые аспекты подпункта с.

4. Специальный политический комитет рассмотрел этот пункт на своих 38, 41-46 и 48-м заседаниях в период с 29 ноября по 8 декабря.

5. В связи с этим пунктом на рассмотрении Комитета находились следующие документы:

а) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад, полученный от Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, о сотрудничестве и помощи в применении и улучшении национальных средств массовой информации и связи (A/33/I44);

б) доклад Генерального секретаря о политике и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации (A/33/I46);

с) записка Генерального секретаря о свободе информации (A/33/240 и Corr.1);

д) письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 17 октября 1978 года на имя Генерального секретаря, препровождающее исследование, озаглавленное "Новый международный порядок в области информации" (A/SPC/33/L.5).

6. На своем 38-м заседании 29 ноября помощник Генерального директора ЮНЕСКО сделал вступительное заявление (A/SPC/33/SR.38, пункты I-5) в связи с докладом, подготовленным в соответствии с подпунктом а (A/33/I44).

7. На своем 42-м заседании 5 декабря заместитель Генерального секретаря по вопросам общественной информации представил доклад Генерального секретаря (A/SPC/33/SR.2-8), касающийся подпункта с (A/33/I46).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

8. В ходе своего обсуждения Специальный политический комитет рассмотрел три проекта резолюций и проект решения, изложенный ниже.

/...

A. Проект резолюции A/SPC/33/L.21

9. На своем 42-м заседании 5 декабря представитель Филиппин представил проект резолюции (A/SPC/33/L.21) по подпункту а повестки дня от имени Индонезии, Малайзии, Сингапура, Таиланда и Филиппин. Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединился Пакистан.

10. На 46-м заседании 7 декабря Комитет консенсусом принял проект резолюции (см. пункт 19 ниже, проект резолюции А).

B. Проект резолюции A/SPC/33/L.22/Rev.1

11. На 46-м заседании 7 декабря представитель Туниса от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, представил проект резолюции (A/SPC/33/L.22). На этом же заседании он предложил внести устные поправки в проект резолюции, заменив в пункте 6 постановляющей части слова "высоко оценивает" фразой "выражает признательность" и слова "тридцать пятой" словами "тридцать четвертой".

12. На 48-м заседании 8 декабря Комитет консенсусом принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. пункт 19 ниже, проект резолюции В).

C. Проект резолюции A/SPC/33/L.23/Rev.1

13. На 46-м заседании 7 декабря представитель Туниса от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, представил проект резолюции (A/SPC/33/L.23) по подпункту с повестки дня. На этом же заседании он внес поправки к пунктам 8 и 9 преамбулы и пункт 7 постановляющей части проекта резолюции (A/SPC/33/L.23/Rev.1).

14. На 48-м заседании 8 декабря представитель Туниса предложил вставить слова "часть первая" в пропуск в пункте 4 постановляющей части.

15. На этом же заседании секретарь Комитета изложил заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

16. Также на том заседании Комитет консенсусом принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками A/SPC/33/L.23/Rev.1 (см. пункт 19 ниже, проект резолюции С).

D. Проект решения A/SPC/33/L.25

17. На 48-м заседании 8 декабря представитель Коста-Рики представил проект решения (A/SPC/33/L.25) относительно подпункта в.

/...

18. На этом же заседании Комитет принял проект решения на основании консенсуса (см. пункт 20 ниже).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

19. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

A

Сотрудничество и помощь в применении и улучшении
национальных средств массовой информации и связи
в целях социального прогресса и развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию I778 (XVII) от 7 декабря 1962 года и будучи убеждена, что создание и/или развитие национальных систем массовой информации и связи будет играть важную роль в расширении возможностей народов развивающихся стран принимать полное участие в национальном развитии и в содействии международному сотрудничеству, включая усилия, направленные на достижение целей Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и установление нового международного экономического порядка,

ссылаясь на свою резолюцию 3148 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года и будучи убеждена в том, что создание и/или улучшение национальных систем массовой информации и связи будет значительно способствовать сохранению и развитию культурных ценностей стран и явится одним из наиболее эффективных методов передачи научно-технических знаний и культурных ценностей стран,

ссылаясь на свою резолюцию 31/139 от 16 декабря 1976 года, в которой среди прочего устанавливается необходимость рассмотреть этот пункт и предлагается Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать и активизировать свою программу развития систем массовой информации, особенно в интересах развивающихся стран,

руководствуясь стремлением к тому, чтобы выгоды от сотрудничества и помощи в применении и создании и/или улучшении национальных систем массовой информации и связи в целях социального прогресса и развития рассматривались с точки зрения распространения этих выгод на все страны, независимо от уровней их экономического и социального развития,

признавая, что потенциал в области связи должен быть применим ко всем развивающимся странам таким образом, чтобы его можно было использовать надлежащим образом для дальнейшего подъема социально-экономического прогресса развивающихся стран и для обеспечения всем развивающимся странам равного доступа к технологии и принципам, касающимся связи, с тем чтобы они разработали и ввели в действие свои собственные системы и политику в области связи и имели равный доступ к каналам информации,

с одобрением отмечая недавние решения, принятые Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее двадцатой сессии в области массовой связи,

/...

принимая во внимание необходимость изыскания способов улучшения существующих каналов связи в рамках Организации Объединенных Наций и между развивающимися странами,

будучи убеждена в том, что рассмотрение способов и путей обеспечения применения и улучшения национальных систем массовой информации и связи в целях социального прогресса и развития проложит путь к усовершенствованному международному сотрудничеству в области массовой связи,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, подготовленный в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи 1/,

2. предлагает Генеральному секретарю в сотрудничестве в Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими специализированными учреждениями и заинтересованными организациями провести консультации о способах и средствах увеличения помощи развивающимся странам в области технологии и систем связи в целях их социального прогресса и экономического развития;

3. просит Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на основе результата консультаций, упомянутых в пункте 2 выше, составить модельный план для сотрудничества и помощи в применении и улучшении национальных систем массовой информации и связи в целях социального прогресса и развития, включая разработку предложения об организационных мероприятиях для систематизации совместных консультаций о деятельности, потребностях и планах в области развития связи;

4. просит Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить доклад о ходе работы в соответствии с пунктом 3 выше Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

5. постановляет включить в предварительную повестку для тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество и помощь в применении и улучшении национальных средств массовой информации и связи в целях социального прогресса и развития", и рассмотреть его на этой сессии в качестве первоочередного вопроса.

1/ A/33/I44, приложение.

В

Международные отношения в области массовой информации
и связи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3535 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 31/139 от 16 декабря 1976 года и другие соответствующие резолюции по вопросу об информации,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

принимая к сведению решения и рекомендации по вопросу об информации, принятые неприсоединившимися странами на Конференции глав государств и правительств в Коломбо 2/ и на Конференции министров иностранных дел в Белграде 3/, а также организованными Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры региональными конференциями по этому же вопросу,

принимая во внимание тот существенный вклад, который средства массовой информации могут внести в установление нового международного экономического порядка и в укрепление мира и международного взаимопонимания,

с удовлетворением отмечая доклад, представленный Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и вклад, который вносит эта организация в международное сотрудничество в области связи и информации,

ссылаясь на соответствующие решения, принятые Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее 19-й и 20-й сессиях в области средств массовой информации и связи,

2/ A/31/197, приложение IV, NAC/CONF.5/S/Res.16.

3/ A/33/206, приложение I, пункты I63-I73.

ссылаясь на Декларацию об основных принципах, касающихся вклада средств массовой информации в укрепление мира и международного взаимопонимания, в развитие прав человека и в борьбу против расизма и апартеида и подстрекательства к войне, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее 20-й сессии,

вновь подтверждая явную необходимость изменения состояния зависимости развивающихся стран в области информации и связи,

сознавая необходимость мобилизации помощи и максимального использования всех возможностей сотрудничества для развития связи и систем информации в развивающихся странах,

учитывая широко распространенное стремление к тому, чтобы Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, и, в частности, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, содействовали установлению более справедливого и более сбалансированного нового международного порядка в области информации и связи,

1. подтверждает необходимость установления нового более справедливого и более эффективного международного порядка в области информации и связи, призванного укреплять международный мир и взаимопонимание и основанного на свободном обращении и более широком и сбалансированном распространении информации,

2. одобряет предпринимаемые усилия по установлению этого нового международного порядка, который должен отражать, в частности, законные интересы и чаяния развивающихся стран и мнения, высказанные в ходе 20-й сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

3. подчеркивает решающую роль системы Организации Объединенных Наций в достижении этой цели;

4. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для поощрения через специализированные учреждения, в частности Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, соответствующего сотрудничества и помощи в деле укрепления систем информации и связи развивающихся стран;

5. просит далее специализированные учреждения оказывать развивающимся странам свое содействие и помощь в выявлении и устранении препятствий на пути обеспечения большей взаимности в распространении информации и в определении потребностей и задач в секторе связи путем разработки программ действий и мобилизации необходимых ресурсов для расширения их возможностей по подготовке и распространению информации;

/...

6. выражает признательность Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за его усилия в области информации и связи и просит его представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о деятельности, осуществленной организацией в области массовой информации и связи;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Международные отношения в области массовой информации и связи".

/...

С

Политика и деятельность Организации Объединенных
Наций в области общественной информации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3535 (XXX) от 17 декабря 1975 года и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся вопроса информации,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря от 7 сентября 1978 года о политике и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации 5/,

сознавая важную роль, которую информационные службы Организации Объединенных Наций должны играть в лучшем ознакомлении международной общественности с целями и достижениями Организации Объединенных Наций,

признавая с этой целью тот ценный вклад, который государства-члены, соответствующие специализированные учреждения и неправительственные организации могут внести в деятельность служб информации Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в необходимости укрепления и координации деятельности и программ системы Организации Объединенных Наций в области массовой информации и связи,

учитывая необходимость более активного участия государств-членов в разработке политики и программ Организации Объединенных Наций в области массовой информации и связи,

признавая также важную роль информации в осуществлении международных решений, касающихся экономического и социального развития, особенно решений, связанных с установлением нового международного экономического порядка,

признавая с этой целью важную роль, которую может играть Центр экономической и социальной информации Управления общественной информации Секретариата,

учитывая необходимость поддерживать сбалансированность при использовании официальных языков Организации Объединенных Наций в процессе обработки и распространения информации службами информации,

5/ A/33/I46.

/...

1. принимает к сведению доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 3535 (XXX), и с удовлетворением отмечает большой интерес, проявляемый Генеральным секретарем к улучшению деятельности служб общественной информации Организации Объединенных Наций;

2. вновь подтверждает необходимость содействовать лучшему ознакомлению международной общественности с целями и достижениями Организации Объединенных Наций, в том числе с принципами и целями, касающимися нового международного экономического порядка;

3. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения тесного сотрудничества государств-членов, специализированных учреждений, неправительственных организаций и других информационных органов в разработке политики и программ Организации Объединенных Наций в области общественной информации;

4. постановляет учредить "Комитет по обзору политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации" в составе сорока одного государства-члена;

5. просит Председателя Генеральной Ассамблеи, после консультаций с региональными группами, назначить членов Комитета на основе справедливого географического распределения должностей;

6. предлагает Комитету представить Генеральной Ассамблее на тридцать четвертой сессии доклад о политике и деятельности служб общественной информации в системе Организации Объединенных Наций и уделить при этом особое внимание деятельности в социально-экономической области;

7. просит Генерального секретаря принять необходимые меры, с тем чтобы дать возможность Управлению общественной информации поддерживать необходимую сбалансированность при использовании официальных языков Организации Объединенных Наций, среди прочего, путем увеличения числа изданий на тех языках, которые будут необходимы для поддержания такой сбалансированности;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о ходе деятельности служб общественной информации Секретариата;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Политика и деятельность Организации Объединенных Наций в области общественной информации".

20. Специальный политический комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее, что ввиду того, что на текущей сессии пункт 77b, озаглавленный "Свобода информации", не был обсужден по существу и что не было представлено никакой конкретной резолюции по этому вопросу, включить в предварительную повестку дня тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный

"Свобода информации:

- а) проект декларации о свободе информации;
- б) проект конвенции о свободе информации".
